



IGF

INTERGOVERNMENTAL FORUM
on Mining, Minerals, Metals and
Sustainable Development

1400-220 Laurier Avenue W.
Ottawa, Ontario
K1P 5Z9 Canada

IGFMining.org

[@IGFMining](https://twitter.com/IGFMining)

Assemblée générale annuelle du IGF 2016 Kit de bienvenue

Chers participants,

Ce kit de bienvenue a été conçu pour vous aider à préparer votre visite. Il contient des informations logistiques pour vous aider à vous orienter dans Genève et dans les locaux des Nations unies. Nous espérons qu'il vous sera utile pendant votre séjour.

Arrivée à l'aéroport

L'aéroport international de Genève est situé à proximité du centre-ville. Nous recommandons aux participants séjournant dans le centre de Genève de prendre le train jusqu'à la Gare Cornavin (gare ferroviaire principale de Genève). Si vous voyagez à bord d'un vol international, il se peut que vous ayez droit à un billet de train gratuit à votre arrivée (pour des trajets d'une durée de 80 minutes au maximum dans les transports publics en zone 10) que vous obtiendrez dans la zone de retrait des bagages. Étant donné que vous ne pourrez pas retourner dans le hall de retrait des bagages si vous l'avez quitté avant d'avoir obtenu votre billet gratuit, n'oubliez pas de le retirer avant de passer les douanes. Vous trouverez une photo du distributeur de billets ci-dessous à titre de référence.



IGF

INTERGOVERNMENTAL FORUM
on Mining, Minerals, Metals and
Sustainable Development

1400-220 Laurier Avenue W.
Ottawa, Ontario
K1P 5Z9 Canada

IGFMining.org

[@IGFMining](https://twitter.com/IGFMining)



Tous les trains au départ de l'aéroport international de Genève passent par la gare centrale de Genève-Cornavin. Vous pouvez donc prendre le premier train disponible. Le trajet de l'aéroport à la gare de Cornavin dure environ 7 minutes en train.

Si vous préférez prendre les transports en commun directement depuis l'aéroport jusqu'aux locaux des Nations Unies, nous vous conseillons de prendre le bus n° 5 en direction de « Thônex-Vallard » et de descendre à l'arrêt « Nations ». Le trajet dure environ 10 minutes.

Des taxis sont également disponibles au niveau des arrivées à la sortie du bâtiment de l'aéroport.

Où l'assemblée a-t-elle lieu ?

L'assemblée générale aura lieu dans les locaux de l'Organisation des Nations Unies à Genève, que l'on appelle le Palais des Nations. Celui-ci est situé près du centre-ville de Genève. Vous trouverez l'adresse exacte et la carte de la ville ci-dessous :



IGF

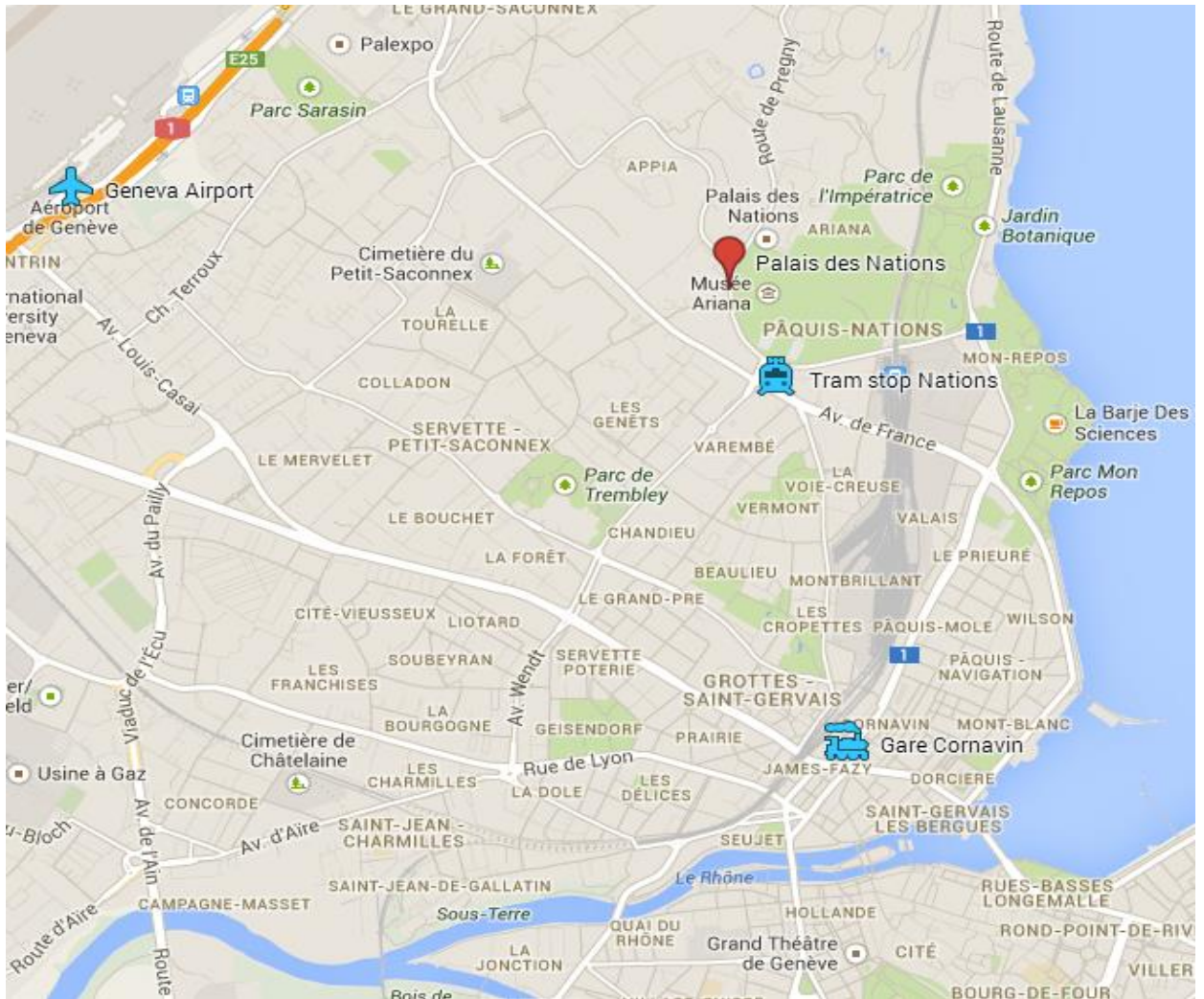
INTERGOVERNMENTAL FORUM
on Mining, Minerals, Metals and
Sustainable Development

1400-220 Laurier Avenue W.
Ottawa, Ontario
K1P 5Z9 Canada

IGFMining.org

[@IGFMining](https://twitter.com/IGFMining)

Palais des Nations, Avenue de la Paix 14, 1211 Genève 10
Tel : +41 (0) 22 917 1234



Secretariat hosted by



Secretariat funded by





IGF

INTERGOVERNMENTAL FORUM
on Mining, Minerals, Metals and
Sustainable Development

1400-220 Laurier Avenue W.
Ottawa, Ontario
K1P 5Z9 Canada

IGFMining.org

[@IGFMining](https://twitter.com/IGFMining)

Comment se rendre au Palais des Nations

Le Palais des Nations est bien desservi par un réseau de transports publics efficace et fiable. Les bus, les trams et les taxis sont aisément accessibles. Nous attirons votre attention sur le fait que vous devez emprunter le portail de Prégny pour entrer au Palais des Nations.

- Depuis la gare ferroviaire et routière centrale — Gare Cornavin — , vous pouvez prendre le tram n° 15 en direction de « Nations » et descendre au terminus près de la Place des Nations, où vous verrez le « Broken Chair » (La chaise cassée). Vous devrez ensuite marcher entre 5 et 10 minutes le long de l'Avenue de la Paix pour atteindre le portail de Prégny.
- Vous pouvez également choisir de prendre le bus n° 8 et de descendre à l'arrêt « Appia ». Le portail de Prégny se situe en face de l'arrêt de bus, de l'autre côté de la rue.
- De l'aéroport, prenez le bus n° 5 en direction de Thônex-Vallard et descendez à l'arrêt « Nations ». Le trajet dure environ 10 minutes. Vous devrez ensuite marcher entre 5 et 10 minutes le long de l'Avenue de la Paix pour arriver au portail de Prégny.

Pour obtenir plus d'informations sur les transports en commun de la ville de Genève, veuillez consulter le site : <http://www.tpg.ch/fr/web/guest>



IGF

INTERGOVERNMENTAL FORUM
on Mining, Minerals, Metals and
Sustainable Development

1400-220 Laurier Avenue W.
Ottawa, Ontario
K1P 5Z9 Canada

IGFMining.org

[@IGFMining](https://twitter.com/IGFMining)

Mesures de sécurité des Nations Unies

Pour assister à l'assemblée générale, il vous faudra accéder au Palais des Nations en empruntant le portail de Prégny. Celui-ci se situe sur la route de Prégny sur le côté nord du Palais.

Il est impératif que vous soyez muni(e) de votre passeport ou de votre carte nationale d'identité, qui devra être présenté(e) aux agents de la sécurité au portail de Prégny. Étant donné les mesures de sécurité en vigueur, il est fortement recommandé aux participants d'arriver en avance. Des retards sont possibles.

Le service de sécurité est ouvert tous les jours de 8 h 00 à 17 h 00 (sans interruption).

Personnes handicapées

Pour faciliter l'accès des personnes handicapées aux locaux, celles-ci bénéficient d'un accès prioritaire automatique dès leur arrivée au portail de Prégny. Après avoir traversé la voie prioritaire, les agents de sécurité délivreront un badge spécial aux personnes handicapées qui leur permettra d'ouvrir la porte située sur le côté du portail et accessible par l'ascenseur. Une carte du Palais indiquant les portes, les ascenseurs et les toilettes accessibles leur sera également fournie.

Assemblée générale annuelle du IGF – Salle XXVI, 1^{er} étage, bâtiment E

L'assemblée générale annuelle du IGF se tiendra dans la salle XXVI du bâtiment E. Après avoir passé les contrôles de sécurité, veuillez suivre le sentier situé à gauche en direction du bâtiment E. Le bâtiment E est le



IGF

INTERGOVERNMENTAL FORUM
on Mining, Minerals, Metals and
Sustainable Development

1400-220 Laurier Avenue W.
Ottawa, Ontario
K1P 5Z9 Canada

IGFMining.org

[@IGFMining](https://twitter.com/IGFMining)

grand bâtiment gris (voir la photo ci-dessous). Entrez par la porte principale (porte 40) – vous vous trouvez alors au 2e étage – et devez prendre l'ascenseur ou les escaliers pour descendre au 1er étage. La salle XXVI sera indiquée par des panneaux IGF.



S'orienter dans le Palais

Restauration

Plusieurs solutions s'offrent à vous pour vous restaurer et vous désaltérer aux Nations Unies. Les deux cafétérias les plus proches sont :

- Le **Coin Pâtes** (« **UN Pasta Corner** ») : le Bar du Serpent vous propose des cafés, des pâtisseries, des sandwiches et des salades. Au coin du Bar du Serpent, le bar à pâtes vous offre un large choix de plats de pâtes. Ces deux cafétérias sont idéalement situées, à côté de la salle de conférence au premier étage.



IGF

INTERGOVERNMENTAL FORUM
on Mining, Minerals, Metals and
Sustainable Development

1400-220 Laurier Avenue W.
Ottawa, Ontario
K1P 5Z9 Canada

IGFMining.org

[@IGFMining](https://twitter.com/IGFMining)



- La cafétéria des Nations Unies est ouverte aux délégués et au personnel de l'ONU. Vous y trouverez un large choix de plats et de boissons. Celui-ci est situé au rez-de-chaussée du bâtiment A. Les panneaux « Cafétéria » vous guideront depuis la salle de réunion XXVI.



- Le **Bar du Serpent** vous propose des boissons chaudes, des pâtisseries, des sandwiches et des salades. Il est idéalement situé à côté de la salle de conférence.
- **Restaurant des délégués des Nations Unies** — 8e étage, bâtiment A. Des menus à la carte sont proposés. Il est nécessaire de réserver à l'avance. — Téléphone : +41 22 917 3588

**IGF**

INTERGOVERNMENTAL FORUM
on Mining, Minerals, Metals and
Sustainable Development

1400-220 Laurier Avenue W.
Ottawa, Ontario
K1P 5Z9 Canada

IGFMining.org

[@IGFMining](https://twitter.com/IGFMining)

Bureau de change et distributeur de billets

Vous pouvez changer de l'argent (euros, francs suisses et dollars) au guichet de la banque UBS située au 2^e étage du bâtiment E, de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 00. En sortant de la salle de conférence, empruntez les escaliers ou l'ascenseur et suivez les panneaux indiquant « Banque » (« Bank »).

WiFi

Le Palais des Nations est équipé d'un réseau WiFi. Celui-ci est accessible dans la plupart des locaux et vous permet d'accéder gratuitement à l'Internet. Il y aura également un accès gratuit à l'Internet dans la salle de conférence.

Cyber-café

Un cyber-café d'accès gratuit est disponible à proximité du Bar du Serpent. Vous pouvez utiliser l'un des ordinateurs disponibles pour accéder à l'Internet et aux logiciels les plus courants.

Magasins et souvenirs

Plusieurs boutiques vendent des souvenirs, des cartes postales et des livres comportant une référence aux Nations Unies. Le magasin principal se situe dans le hall central du bâtiment E, au 2^e étage près de l'entrée principale.

Autres services

Un bureau de poste, un kiosque à journaux et une boutique (SAFI) se trouvent également au Palais des Nations. Veuillez vous reporter à la carte ci-dessus pour les localiser.



IGF

INTERGOVERNMENTAL FORUM
on Mining, Minerals, Metals and
Sustainable Development

1400-220 Laurier Avenue W.
Ottawa, Ontario
K1P 5Z9 Canada

IGFMining.org

[@IGFMining](https://twitter.com/IGFMining)

Service médical

Le service médical de l'ONUG est situé au sous-sol du bâtiment S, à proximité de la porte S2 et est ouvert de 8 h 00 à 17 h 00.

Objets trouvés

Le Bureau des objets trouvés de l'ONUG garde tous les articles qui lui sont remis. Pour tout renseignement, veuillez composer le + 41 (0) 22 917 1948.

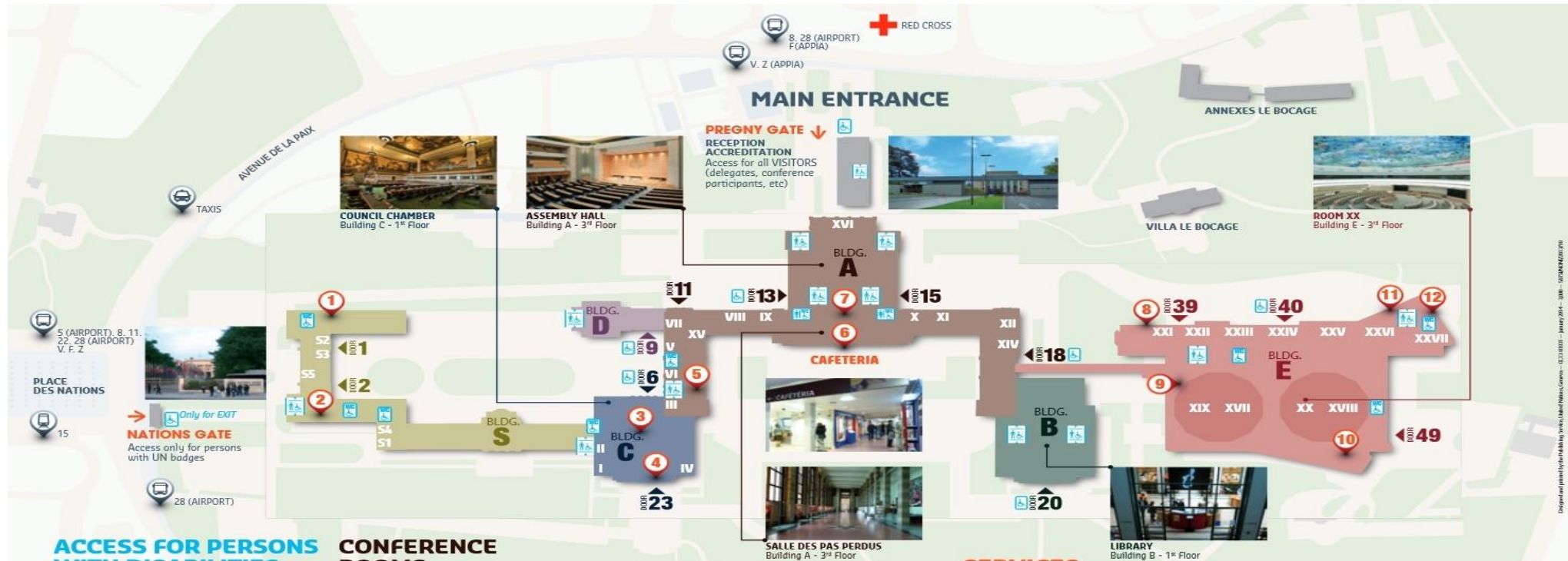
Taxis

Si vous souhaitez réserver un taxi, veuillez contacter les compagnies suivantes :

- Compagnie de taxi n° 1 : + 41 (0) 22 331 41 33
- Compagnie de taxi n° 2 : + 41 (0) 22 731 41 41

Veuillez remarquer qu'aucun taxi n'est autorisé à entrer dans l'enceinte du Palais des Nations. Ils vous déposent ou vous prennent uniquement au portail de Prégny.

Mapa del Palais des Nations



ACCESS FOR PERSONS WITH DISABILITIES

The 3rd floor and the ground floor allow you to cross the entire length of the Palais des Nations.

CARPARKS
Priority parking for persons with disabilities is available at the following accessible doors.
A13 | A18 | B20 | C6 | D9 | E40

ACCESSIBLE DOORS
C6 | D9 | A18 | B20 | E40

ACCESSIBLE ELEVATORS
S2 | A12 | A13 | A15 | A16 | C5 | C7 | A29 | E46

ACCESSIBLE TOILETS
Door A13 | Ground floor near the Cafeteria
Door A13 | 3rd floor
Door C6 | 1st, 2nd, 3rd, 4th floor
Door E40 | 1st, 3rd, 6th floor

CONFERENCE ROOMS

BUILDING A		FLOOR	DOOR
ROOM III	1	C6	
ROOM V	1	C6	
ROOM VI	3	A13	
ROOM VII	3	A13	
ROOM VIII	3	A13	
ROOM IX	3	A13	
ROOM X	3	A15	
ROOM XI	3	A15	
ROOM XII	3	A15	
ROOM XIV	1	A18	
ROOM XV	2	A11	
ROOM XVI	5	A13 15	
ASSEMBLY HALL	3	A13 15	

BUILDING B		FLOOR	DOOR
LIBRARY	1	B20	
CYBERSPACE	8:30 am - 5:30 pm		
LEAGUE OF NATIONS MUSEUM	9:00 am - 5:00 pm	1	B20
ARCHIVES READING ROOM	8:30 am - 5:30 pm	3	B20

BUILDING C		FLOOR	DOOR
ROOM I	1	C6	
ROOM II	1	C6	
ROOM IV	3	C6	
COUNCIL CHAMBER	1	C6	

BUILDING E		FLOOR	DOOR
ROOM XVII	1	E40	
ROOM XVIII	1	E40	
ROOM XIX	3	E40	
ROOM XX	3	E40	
ROOM XXI	1	E40	
ROOM XXII	1	E40	
ROOM XXIII	1	E40	
ROOM XXIV	1	E40	
ROOM XXV	1	E40	
ROOM XXVI	1	E40	
ROOM XXVII	1	E40	

BUILDING S		FLOOR	DOOR
ROOM S1	0	S2	
ROOM S2	3	S2	
ROOM S3	3	S2	
ROOM S4	3	S2	
ROOM S5	4	S2	

SERVICES

	FLOOR	DOOR
1 SAFI SHOP 12:00 am - 6:30 pm	-1	S1
2 MEDICAL SERVICE 8:00 am - 5:00 pm	-1	S2
COUNCIL CHAMBER LOBBY		
BANK 8:30 am - 4:30 pm		
TRAVEL AGENCY 9:00 am - 5:00 pm		
NEWSPAPER KIOSK 8:00 am - 5:30 pm		
3 POST OFFICE 8:00 am - 5:00 pm	0	C6 23
SOUVENIRS 9:00 am - 5:30 pm		
UN STAMPS 9:00 am - 4:00 pm		
CULTURAL KIOSK 9:00 am - 5:00 pm		
4 PRESS BAR 8:00 am - 6:30 pm	0	C6 23

	FLOOR	DOOR
5 DELEGATES LOUNGE 8:30 am - 5:00 pm	3	A13
6 CAFETERIA 8:15 am - 4:45 pm	0	A13 15
7 DELEGATES RESTAURANT 12:00 am - 2:30 pm	8	A13 15
8 GUIDED TOURS www.unog.ch	2	E39
TRAVEL AGENCY 9:00 am - 5:30 pm		
9 NEWSPAPER KIOSK 7:30 am - 5:00 pm	2	E40
BOOKSHOP/SOUVENIRS 8:00 am - 5:30 pm		
10 SERPENT BAR 9:00 am - 5:15 pm	1	E40
BANK 8:30 am - 4:30 pm	2	E40
BAR / SNACK PALETTE 8:15 am - 5:00 pm	6	E40